



BULETYN AMORZADOWY CZECHOWIC-DZIEDZIC

Nr 7
lipiec 2018

Końcem lipca wiele tegorocznych inwestycji na terenie gminy było już na ostatniej prostej. Kończyły się prace przy budowie Orlika lekkoatletycznego w Zabrzegu, kajakowni i ulicy Traugutta, oddano już do użytku część nowych dróg i chodników. Jednak wiele inwestycji trwało dalej i była okazja, by przyrzeć się frontowi robót.

W NUMERZE

Rajec miastem partnerskim
Czechowic-Dziedzic
strony 2-3

Wsparcie przedszkoli
strona 3

Elektryczny autobus
strona 4

NA SESJI

Zmiany w systemie gospodarowania odpadami
strony 4-6

Wyniki badań jakości
powietrza
strony 6-7

Z frontu robót - inwestycje
strony 8-15

Wspólnie z powiatem
strony 15-16

Remonty i inwestycje
w placówkach oświatowych
strony 16-17

Nagrody Burmistrza
w dziedzinie kultury,
następnych 100 lat
strona 18

W bibliotece, 44 Dni
strony 18-19

OKŁADKA:

Orlik lekkoatletyczny w Zabrzegu
oprac: Red. | Zdjęcie: Łukasz Piątek

BIULETYN SAMORZĄDOWY
CZECHOWIC-DZIEDZIC

Ukazuje się 10 razy w roku (2018)

Czasopismo wydaje:
Urząd Miejski w Czechowicach-Dziedzicach
Pl. Jana Pawła II 1
43-502 Czechowice-Dziedzice
www.czechowice-dziedzice.pl

Nakład: 6000 + 100 egz.
Druk: Times | Czechowice-Dziedzice
Projekt, opracowanie graficzne,
skład i przygotowanie do druku - Red.

REDAKTOR NACZELNY:

Paweł Mizera

Tel. 32 21 471 86
biuletyn@um.czechowice-dziedzice.pl

RADA PROGRAMOWA:

Maciej Kołoczek (przewodniczący)
Krzysztof Bergel
Andrzej Maj
Alicja Ogiegło



FOT. ŁUKASZ PIĄTEK

Rajec naszym nowym miastem partnerskim

11 lipca br. w Urzędzie Miejskim w Czechowicach-Dziedzicach Burmistrz Czechowic-Dziedzic **Marian Błachut** oraz **Ján Rybárik** - Primator (Burmistrz) słowackiego miasta Rajec - **podpisali umowę o partnerstwie pomiędzy oboma miastami.**

Inicjatorem partnerskiej współpracy jest Rajec, o czym pisaliśmy szczegółowo w poprzednim numerze biuletynu. W spotkaniu uczestniczyli również m.in. - ze strony polskiej - Przewodniczący Rady Miejskiej **Damian Żelazny** i Zastępca Burmistrza **Maciej Kołoczek** oraz - reprezentujący Urząd Miasta Rajec - **Ján Jasenovec** i **Viktor Filo** ze strony słowackiej. Jest to kolejny zagraniczny partner Czechowic-Dziedzic, obok niemieckiego Hiddenhausen, białoruskiego Słonimia, czeskiej Orłowej, słowackiej Żiliny oraz włoskiej Cortony. Nawiązanie współpracy partnerskiej pomiędzy Czechowicami-Dziedzicami a Rajcem stwarza podstawy do rozwoju wzajemnych kontaktów gospodarczych i społecznych, a ponadto umożliwia pozyskanie środków pochodzących

z funduszy unijnych na realizację przedsięwzięć, które służą wzmocnieniu współpracy poprzez wzrost liczby inicjatyw dotyczących - między innymi - ochrony środowiska, rozbudowy infrastruktury i wymiany kulturalnej, czy służących poznaniu historii, kultury, tradycji i obyczajów obu społeczności. W ramach wzajemnego współdziałania od stycznia br. oba miasta realizują wspólnie mikroprojekt transgraniczny „Polsko-słowackie szlaki dziedzictwa”, dotyczący ochrony dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego, obejmujący m.in. opracowanie informacji o wybranych zabytkowych obiektach w mieście, posiadających znaczącą wartość historyczną. Zadanie realizowane jest z Programu Interreg V-A Polska-Słowacja 2014-2020. Miasta Czechowice-Dziedzice oraz Rajec we wcześniejszych latach wspólnie zrealizowały również inne projekty transgraniczne, m.in. „Lato na desce. Cykl polsko-słowackich warsztatów i turniejów skateboard'owych” (2013, wartość 54.709,91 EUR), dofinansowany z Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska - Republika

z funduszy unijnych na realizację przedsięwzięć, które służą wzmocnieniu współpracy poprzez wzrost liczby inicjatyw dotyczących - między innymi - ochrony środowiska, rozbudowy infrastruktury i wymiany kulturalnej, czy służących poznaniu historii, kultury, tradycji i obyczajów obu społeczności. W ramach wzajemnego współdziałania od stycznia br.

▷ Słowacka 2007-2013 oraz budżetu państwa (po stronie polskiej projekt obejmował rozbudowę skateparku w Parku na Północy w Czechowicach-Dziedzicach wraz z organizacją cyklu warsztatów i turniejów skateboardowych) oraz „Seniorzy bez granic - reintegracja społeczna osób starszych poprzez nowe strefy aktywności” (2013, wartość 46.447,91 EUR), współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska - Republika Słowacka 2007-2013 (w ramach projektu doposażono Dom Dziennego Pobytu w Czechowicach-Dziedzicach, między innymi w elementy architektury ogrodowej, zestawy komputerowe i sprzęt rehabilitacyjny, przeprowadzono także cykl warsztatów aktywizujących osoby starsze, podnosząc ich sprawność i umiejętności).

Partnerska współpraca ma opierać się m.in. na wzajemnych kontaktach przy obustronnym dążeniu do wzmocnienia więzi kulturowych, społecznych, gospodarczych i poznania historii, kultury, tradycji i obyczajów obu społeczności. Współpraca dotyczyć będzie w szczególności kultury, sportu, edukacji i wzajemnej wymiany grup młodzieży. Umowa o współpracy partnerskiej przewiduje również wzajemną promocję obu miast i współpracę między samorządami, społecznościami oraz instytucjami z Rajca i Czechowic-Dziedzic na wielu płaszczyznach. Rajec to miasto, którego historia sięga XII wieku. Położone jest ono w północno-zachodniej części Słowacji, 20 kilometrów na południe od naszego innego miasta partnerskiego - Żiliny - i jest znane m.in. dzięki wodom mineralnym, leczniczym i termalnym (pobliskie uzdrowisko Rajecké Teplice), sztuce rzeźbiarskiej (niepowtarzalna ludowa architektura widoczna jest m.in. w położonej nieopodal miasta wsi Čičmany) i malowniczo położeniu pomiędzy łańcuchami Gór Strażowskich i Małej Fatry. Kilka kilometrów obok Rajca leży wieś Rajecká Lesná - znane miejsce pielgrzymkowe, z unikatowym tzw. Słowackim Betlejem. Ludność miasta w 2016 roku liczyła blisko 6 tysięcy mieszkańców, a jego powierzchnia to 31,46 kilometrów kwadratowych. (WP/UM, Red.) ■



FOT. LUKASZ PIATEK

Wsparcie przedszkoli

W dwóch oddziałach przedszkolnych działających przy czechowickich placówkach oświatowych utworzonych zostanie 40 nowych miejsc dla przedszkolaków.

Gmina Czechowice-Dziedzice podpisała z Zarządem Województwa Śląskiego umowę na realizację projektu „Nie ma jak w przedszkolu. Wsparcie przedszkoli w Czechowicach-Dziedzicach”, który realizowany będzie w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020. Realizatorem projektu będzie Zespół Obsługi Placówek Oświatowych, a bezpośrednimi beneficjentami będą Szkoła Podstawowa nr 7 w Czechowicach-Dziedzicach oraz Szkoła Podstawowa nr 1 w Ligocie. Realizacja projektu rozpoczęła się 1 lipca br., a zakończy się 31 sierpnia 2019 roku.

W ramach projektu od września zostanie utworzonych 40 nowych miejsc wychowania przedszkolnego - po 20 w każdej z wymienionych szkół. Oddziały przedszkolne zostaną wyposażone w meble, pomoce dydaktyczne, sprzęt elektroniczny, zatrudnieni zostaną nauczyciele oraz pomoce nauczycieli. Wykonane zostaną niezbędne remonty i prace adaptacyjne. Całkowita wartość projektu wynosi 564.432,50 złotych, a wkład własny gminy to zaledwie 84.664,88 złotych. Pozostałe 479.767,62 złotych to kwota dofinansowania. – W ramach realizacji projektu uczestnicy nie będą ponosić żadnych kosztów. Oznacza to, że w ciągu pierwszego roku rodzice dzieci zapisanych do nowopowstałych oddziałów nie będą płacili nawet za wyżywienie czy dodatkowe godziny (powyżej 5) pozostawiania dzie-

cka w przedszkolu. Program będzie realizowany przez rok, ale nie oznacza to oczywiście, że po tym okresie 40 nowych miejsc przedszkolnych

zostanie zlikwidowanych. One już pozostaną, a wyremontowane, umeblowane i wyposażone w sprzęt oddziały przedszkolne będą działały nadal. Planujemy, by w niedalekiej przyszłości oddziały przedszkolne, działające obecnie przy Szkole Podstawowej nr 7 w Czechowicach-Dziedzicach oraz Szkole Podstawowej nr 1 w Ligocie, przekształcone zostały w przedszkola, a same szkoły - w zespoły szkolno-przedszkolne – mówi **Mirosław Olek**, Dyrektor Zespołu Obsługi Placówek Oświatowych. Przystępując do powiększenia oddziałów przedszkolnych w ramach projektu, ZOPO wybrało dwie konkretne szkoły, kierując się potrzebami lokalnych społeczności w zakresie dostępności miejsc w przedszkolach. Dzięki realizacji projektu poprawie ulegnie jednak nie tylko dostępność do miejsc w przedszkolach, których będzie teraz w obu placówkach więcej, ale polepszą się również warunki, w jakich realizowane są tam zajęcia.

– Kolejne pomieszczenia zostaną wyremontowane i umeblowane, co znacznie poprawi komfort przebywających tam dzieci oraz pracujących z nimi nauczycieli. Oba oddziały zyskają nowoczesne wyposażenie, w tym m.in. laptopy i multimedialne tablice interaktywne - urządzenia te uczynią z pewnością naukę i zabawę przedszkolaków bardziej atrakcyjną – dodaje **Mirosław Olek**. (Ł.P.) ■

FOT. ŁUKASZ PIATEK



Autobus elektryczny na naszych ulicach

25 lipca br. czechowickie Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej rozpoczęło testy autobusu z napędem elektrycznym. PKM chce kupić cztery takie pojazdy z dofinansowaniem ze środków zewnętrznych.

Na przełomie lipca i sierpnia w Czechowicach-Dziedzicach przeprowadzono test elektrobusem marki Solaris, ale w najbliższym czasie możemy się spodziewać testów elektrobusem innych producentów. Gmina Czechowice-Dziedzice chce, aby jej przewoźnik wzbogacił swój tabor o ekologiczne autobusy z elektrycznym napędem. Na początek mają to być cztery pojazdy, a Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej chce ubiegać się o dofinansowanie zakupu autobusów elektrycznych ze środków zewnętrznych.

Najnowszy autobus elektryczny Solaris Urbino 12 Electric był testowany w Czechowicach-Dziedzicach przez dziesięć dni. W ramach prowadzonych testów elektrobusem obsługiwać część dziennych kursów na regularnych liniach numer VII, 5, 3 oraz 2. Testy miały pokazać ekonomikę użytkowania autobusu elektrycznego w warunkach czechowickiej komunikacji miejskiej. Plany czechowickiego przewoźnika wpisują się w starania gminy mające na celu poprawę jakości powietrza w mieście, obniżenie poziomu hałasu oraz podniesienie komfortu użytkowania komunikacji publicznej.

Biało-niebieski elektrobusem demonstracyjny Solaris Urbino 12 Electric posiada silniki trakcyjne asynchroniczne zabudowane w osi o nominalnej mocy 2x 60 kilowatów (i mocy szczytowej 220 kW) i baterie Solaris High Energy

500EM i nowoczesny, dotykowy pulpit. Pojazd posiada system rekuperacji (czyli odzysku energii z hamowania, gdzie doładowywane są baterie trakcyjne) i elektryczno-pneumatyczne drzwi.

Należy podkreślić, że Solaris Urbino 12 Electric, jest to pojazd uznany przez Stowarzyszenie Europejskich Wydawców Czasopism Branży Pojazdów Użytkowych (Association of Commercial Vehicle Editors) za najlepszy autobus miejski roku 2017 i nagrodzony tytułem „Bus of The Year 2017”.

Warto również przypomnieć, że Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej w Czechowicach-Dziedzicach - w ramach realizowanego projektu „Przyjazna komunikacja w Czechowicach-Dziedzicach” - dofinansowanego ze środków Unii Europejskiej - zakupiło w ubiegłym roku 4 autobusy Solaris Urbino 12 z silnikami Euro 6 oraz 3 autobusy Solaris Urbino 12 Hybrid, których eksploatację rozpoczął od kwietnia bieżącego roku. Pierwsze dwa miesiące użytkowania autobusów hybrydowych potwierdziły w praktyce zalety tego typu pojazdów w zakresie parametrów eksploatacyjnych, co oczywiście bezpośrednio przełożyło się na ograniczenie emisji szkodliwych gazów i osiągnięcie zamierzonego efektu ekologicznego. (Ł.P.) ■

Od 1 maja 2019 r. nowy system

W związku z rozporządzeniem Ministra Środowiska w sprawie szczegółowego sposobu selektywnego zbierania wybranych frakcji odpadów, które weszło w życie 1 lipca 2017 r., pojawiła się konieczność zmiany Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Czechowice-Dziedzice. Rozporządzenie wprowadziło w życie Wspólny System Segregacji Odpadów (WSSO) dla całego kraju i jednolite standardy selektywnego zbierania odpadów komunalnych, w podziale na cztery główne frakcje - szkło, papier (w tym tektura), metale i tworzywa sztuczne (w tym opakowania wielomateriałowe) i odpady ulegające biodegradacji (ze szczególnym uwzględnieniem bioodpadów). Rozporządzenie określa również kolorystykę i oznakowanie pojemników i worków, do których należy zbierać określone frakcje odpadów, a także sposób ich oznakowania.

Zgodnie z nowymi przepisami, umowa na odbieranie i zagospodarowanie odpadów komunalnych obowiązująca w danej gminie w dniu wejścia w życie wspomnianego rozporządzenia zachowała ważność na czas, na jaki została zawarta, jednak nie dłuższy niż do dnia 30 czerwca 2021 roku. W naszej gminie umowa taka została zawarta na okres od 2 maja 2017 roku do 30 kwietnia 2019 roku, w związku z czym nowy system będzie u nas obowiązywać od 1 maja przyszłego roku i do tego czasu musimy dostosować do niego nasze lokalne przepisy. Projekt nowego regulaminu był poddany konsultacjom społecznym i uzyskał pozytywną opinię Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Bielsku-Białej.

Proponowane zmiany - w stosunku do obowiązującego regulaminu - dotyczą przede wszystkim wprowadzenia segregacji odpadów biodegradowalnych oraz rozdzielenia papieru i tworzyw sztucznych. Doprecyzowano także zapis dotyczący sprzątania błota, śniegu i innych zanieczyszczeń z chodników. W zabudowie wielorodzinnej wprowadzono nowe minimalne pojemności pojemników do zbierania odpadów, co pozwoli na wycofanie kontenerów KP-7. Wprowadzono także normatywy dotyczące ilości wytwarzanych odpadów rocznie w wysokości 330 kilogramów na jednego mieszkańca, co umożliwi wyposażenie nieruchomości w odpowiednie pojemniki na odpady. Ustalono ponadto minimalne pojemności pojemników przeznaczonych do zbierania odpadów komunalnych na terenie nieruchomości niezamieszkałych, w oparciu o przyjęty tygodniowy wskaźnik wytwarzania odpadów, z uwzględnieniem harmonogramu ich odbioru. ►

Na sesji Rady Miejskiej

Zmiany w systemie gospodarowania odpadami

Od 1 maja 2019 roku obowiązywać będą u nas **nowe zasady zbierania i odbioru odpadów komunalnych**. Nasza gmina już dostosowała lokalne przepisy w tym zakresie.

W regulaminie ustalono także częstotliwość pozbywania się odpadów komunalnych z nieruchomości. I tak, od 1 maja 2019 roku w zabudowie wielorodzinnej na terenie gminy odpady selektywnie zbierane (szkło, tworzywa sztuczne, opakowania wielomateriałowe, metal i papier) odbierane będą nie rzadziej niż raz w tygodniu, a odpady „bio” – w okresie od 1 kwietnia do 30 października nie rzadziej niż dwa razy w tygodniu, a w pozostałym okresie nie rzadziej niż raz w tygodniu. Meble i inne odpady wielkogabarytowe mają być odbierane na terenie zabudowy wielorodzinnej nie rzadziej niż raz w tygodniu, a popiół – w okresie od 1 października do 30 kwietnia nie rzadziej niż raz na dwa tygodnie, a w pozostałym okresie nie rzadziej niż raz na dwa tygodnie. Pozostałe odpady komunalne będą odbierane z terenu zabudowy wielorodzinnej nie rzadziej niż dwa razy w tygodniu. W zabudowie jednorodzinnej z kolei częstotliwość odbioru odpadów selektywnie zbieranych (szkło, tworzywa sztuczne, opakowania wielomateriałowe, metal, papier) będzie nie mniejsza niż raz na cztery tygodnie, a odpady „bio” mają być odbierane nie rzadziej niż raz na dwa tygodnie (w okresie od 1 kwietnia do 30 października każdego roku) i nie rzadziej niż raz na cztery tygodnie (w pozostałym okresie). Meble i inne odpady wielkogabarytowe odbierać się będzie nie rzadziej niż dwa razy w roku. Popiół z terenu zabudowy jednorodzinnej ma być odbierany w okresie od 1 października do 30 kwietnia nie rzadziej niż raz na dwa tygodnie, a w pozostałym okresie – nie rzadziej niż raz na 9 tygodni. Pozostałe odpady odbierać się będzie nie rzadziej niż raz na dwa tygodnie. Z nieruchomości niezamieszkałych zbierane będą szkło, tworzywa sztuczne, opakowania wielomateriałowe, metal, papier –

nie rzadziej niż raz na cztery tygodnie. **Rada Miejska podjęła Uchwałę Nr LII/568/18 w sprawie regulaminu utrzymania czystości i porządku (...).**

Odbiór odpadów od 1 maja 2019

Na sesji rozpatrywano również projekt uchwały w sprawie szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, na których zamieszkują mieszkańcy i zagospodarowania tych odpadów w zamian za uiszczoną przez właściciela nieruchomości opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi, który wprowadza m.in. nowe zapisy dotyczące punktu selektywnego zbierania odpadów komunalnych. Zgodnie z uchwałą, od 1 maja 2019 roku za uiszczoną opłatę przez właścicieli nieruchomości zamieszkałych będą odbierane bezpośrednio z nieruchomości

następujące odpady komunalne: szkło, tworzywa sztuczne, opakowania wielomateriałowe, metale, papier, meble i inne odpady wielkogabarytowe, popiół, odpady ulegające biodegradacji, pozostałe odpady komunalne. Odpady te będą odbierane zgodnie z harmonogramem.

Ponadto, w ramach uiszczonej opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi, w punkcie selektywnego zbierania odpadów komunalnych będą odbierane następujące rodzaje odpadów komunalnych, pochodzące z nieruchomości zamieszkałych: szkło, tworzywa sztuczne, opakowania wielomateriałowe, metale, papier, odpady zielone (do 400 kg rocznie z nieruchomości), meble i inne odpady wielkogabarytowe, zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny, odpady budowlane i rozbiórkowe (do dwóch ton rocznie z nieruchomości), stanowiące odpady komunalne, przeterminowane leki i chemikalia, zużyte baterie i zużyte akumulatory, zużyte opony dla pojazdów o dopuszczalnej masie całkowitej do 3,5 tony (do 8 sztuk rocznie z nieruchomości) i popiół. Koszty dostarczenia odpadów komunalnych – tak, jak dotąd – ponosić będą właściciele nieruchomości.

Rada Miejska podjęła uchwałę Nr LII/569/18 w sprawie szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, na których zamieszkują mieszkańcy i zagospodarowania tych odpadów w zamian za uiszczoną (...) opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi.

Rada Miejska obradowała 10 lipca 2018 r.

Na sesji 10 lipca 2018 r. uchwalone zostały następujące uchwały:

- 1) Nr LII/561/18 w sprawie zmiany wieloletniej prognozy finansowej Gminy Czechowice-Dziedzice,
- 2) Nr LII/562/18 w sprawie zmian w budżecie Gminy na rok 2018,
- 3) Nr LII/563/18 zmieniająca uchwałę w sprawie udzielenia przez Gminę Czechowice-Dziedzice pomocy finansowej w formie dotacji celowej dla Powiatu Bielskiego, przeznaczonej na wykonanie zadań na drogach powiatowych na terenie Gminy Czechowice-Dziedzice,
- 4) Nr LII/564/18 w sprawie udzielenia dotacji celowej na prace konserwatorsko-restauratorskie przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków: „Remont elewacji budynku Kaplicy przy kościele pw. N.M.P. Wspomożenia Wiernych w Czechowicach-Dziedzicach przy ul. Legionów na działce nr 702/7”,
- 5) Nr LII/565/18 w sprawie przyjęcia projektu Regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków i przekazania go do zaopiniowania organowi regulacyjnemu,
- 6) Nr LII/566/18 w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części obszaru Gminy Czechowice-Dziedzice obejmującej tereny centrum miasta położone na południe od torów kolejowych - CENTRUM I - etap 2,
- 7) Nr LII/567/18 w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części obszaru Gminy Czechowice-Dziedzice obejmującej tereny położone w południowej części centrum miasta Czechowice-Dziedzice,
- 8) Nr LII/568/18 w sprawie regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Czechowice-Dziedzice,
- 9) Nr LII/569/18 w sprawie szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości, na których zamieszkują mieszkańcy i zagospodarowania tych odpadów w zamian za uiszczoną przez właściciela nieruchomości opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi,
- 10) Nr LII/570/18 zmieniająca uchwałę nr LI/533/18 Rady Miejskiej w Czechowicach-Dziedzicach z dnia 19 czerwca 2018 r. w sprawie przyjęcia regulaminu określającego wysokość oraz szczegółowe warunki przyznawania dodatków: za wysługę lat, motywacyjnego, funkcyjnego i za warunki pracy oraz niektórych innych składników wynagradzania wynikających ze stosunku pracy nauczycielom zatrudnionym w placówkach oświatowych prowadzonych przez Gminę Czechowice-Dziedzice,
- 11) Nr LII/571/18 w sprawie poparcia stanowiska.

Wszystkie uchwały i projekty uchwał → www.bip.czechowice-dziedzice.pl ■

▷ Wynagrodzenie burmistrza

Ponieważ zgodnie z ustawą o samorządzie gminnym wynagrodzenie Burmistrza ustala Rada Miejska, a 1 lipca br. weszło w życie nowe rozporządzenie Rady Ministrów w sprawie wynagrodzenia pracowników samorządowych, które wprowadziło nowe zasady wynagradzania dla wójtów, burmistrzów i prezydentów miast, niezbędne było na lipcowej sesji dostosowanie wynagrodzenia Burmistrza Czechowic-Dziedzic do wymienionego rozporządzenia. Projekt uchwały był rozpatrywany z inicjatywy i na wniosek samego Burmistrza **Mariana Błachuta**. Rozporządzenie obniżyło maksymalne stawki wynagrodzeń zasadniczych o 1.200 złotych i zgodnie z nim w projekcie uchwały założono wynagrodzenie zasadnicze i dodatek funkcyjny dla Burmistrza Czechowic-Dziedzic w łącznej wysokości 6.900 złotych brutto, co - wraz z dodatkiem specjalnym i za wieloletnią pracę - dało mu pensję w nowej, łącznej wysokości 10.572 złote brutto. Dotychczasowe łączne wynagrodzenie Burmistrza Czechowic-Dziedzic wynosiło 12.480 złotych brutto, nowe więc jest niższe o 1.908 złotych. Większość radnych była jednak przeciwna projektowi uchwały (i tym samym obniżeniu pensji Burmistrza) i został on odrzucony (7 radnych było za przyjęciem uchwały, 13 zagłosowało przeciw, a jeden radny wstrzymał się od głosu). Pomimo jednak tego, iż uchwała nie została przyjęta, lipcowa pensja Burmistrza i tak została wypłacona w wysokości, która była proponowana w projekcie uchwały, czyli w obniżonej wysokości (zgodnej z rozporządzeniem). A to dlatego, że Burmistrz na sesji oświadczył, że - niezależnie

Rada Miejska nie zgodziła się na obniżenie wynagrodzenia Burmistrza, który jednak zwrócił się do służb płacowych o zmniejszenie swojego wynagrodzenia zgodnie z nowym, rządowym rozporządzeniem. Równolegle radni jednogłośnie poparli stanowisko ekspertów i innych samorządowców twierdzące, że rządowe rozporządzenie nakazujące obniżenie pensji wóldarzy gmin zostało wprowadzone bez racjonalnego uzasadnienia i jest niezgodne z Konstytucją RP, przepisami europejskimi oraz ustawą o pracownikach samorządowych.

od decyzji radnych - oczekuje jednak od służb płacowych Urzędu Miejskiego naliczenia swojego wynagrodzenia według nowego rozporządzenia, czyli w takiej wysokości, jaka była określona w zaproponowanym przez niego projekcie uchwały i która wynika z ogólnych, narzuconych samorządowcom przez rząd przepisów. Radni ponadto podjęli uchwałę po-

pierającą stanowisko strony samorządowej Komisji Wspólnej Rządu i Samorządu Lokalnego do Prezydenta RP Andrzeja Dudy o skierowanie do Trybunału Konstytucyjnego wniosku o zbadanie zgodności z Konstytucją, Europejską Kartą Samorządu Lokalnego, ustawą o pracownikach samorządowych oraz ustawą o KWRSiT rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie wynagradzania pracowników samorządowych, w którym przewidziano 20-procentową obniżkę limitów wynagrodzenia pracowników samorządowych zatrudnionych na podstawie wyboru i powołania. Zgodnie ze stanowiskiem strony samorządowej Komisji Wspólnej RiST, skupiającej przedstawicieli Związku Miast Polskich, Związku Gmin Wiejskich RP, Związku Po-

wiatów Polskich, Unii Metropolii Polskich, Unii Miasteczek Polskich i Związku Województw RP, wprowadzone regulacje nie zostały skonsultowane z przedstawicielami samorządu, jak również nie mają racjonalnego uzasadnienia. Rozporządzenie jest - zgodnie z opinią ekspertów - niezgodne z Konstytucją RP i przytoczonymi wyżej przepisami nadrzędnymi. Za przyjęciem uchwały zagłosowali zgodnie wszyscy radni. **Rada Miejska przyjęła Uchwałę Nr LII/571/18 w sprawie poparcia stanowiska** (21 głosów za). (BRM, Red.) ■

DOBOWE STĘŻENIE PYŁÓW PM10

(µg/m ³)	ambulans WIOŚ Czechowice- Dziedzice SP nr 4	stacja WIOŚ Bielsko-Biała ul. Kossak- Szczyńskiej
2018		
16 marca	53	56
17 marca	32	28
18 marca	28	27
19 marca	45	40
20 marca	85	67
21 marca	104	72
22 marca	121	64
23 marca	141	84
24 marca	144	102
25 marca	90	34
26 marca	98	53
27 marca	58	51
28 marca	70	48
29 marca	69	34
30 marca	56	
31 marca	44	22
1 kwietnia	34	26
2 kwietnia	36	22
3 kwietnia	39	15
4 kwietnia	57	26
5 kwietnia	24	22

OPRACOWANIE: OS/UM

Pył PM10 składa się z mieszaniny cząstek zawieszonych w powietrzu, będących mieszaniną substancji organicznych i nieorganicznych. Pył zawieszony może zawierać substancje toksyczne takie jak wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne (np. benzo/a/piren), metale ciężkie oraz dioksyny i furany. Pył PM10 zawiera cząstki o średnicy mniejszej niż 10 mikrometrów, które mogą docierać do górnych dróg oddechowych i płuc.

Największą emisję pyłów powoduje spalanie węgla w starych i często źle wyregulowanych kotłach i piecach domowych oraz w dużych miastach komunikacja. Spalanie odpadów w tych kotłach, które choć jest nielegalne i powoduje poważne zagrożenie dla zdrowia ludzi, jest praktykowane przez niektórych mieszkańców.

Emisja pyłów powodowana jest również przez przemysł, szczególnie energetyczny, chemiczny, wydobywczy i metalurgiczny, ale ze względu na wysokość emitorów oraz obowiązujące przepisy prawne regulujące dopuszczalne wartości emisji, źródła te mają zwykle dużo mniejszy wpływ na jakość powietrza.

Pyły o średnicy poniżej 10 mikrometrów absorbowane są w górnych drogach oddechowych i oskrzelach. Inhalowane do płuc mogą powodować różne reakcje ze strony ustroju np. kaszel, trudności z oddychaniem i zadyszka, szczególnie w czasie wysiłku fizycznego. Przyczyniają się do zwiększenia zagrożenia infekcjami układu odde-

Jakość powietrza w gminie. WYNIKI BADAŃ

Wiosną na terenie gminy były prowadzone badania jakości powietrza ambulansem pomiarowym Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska w Katowicach. Teraz poznaliśmy wyniki.

Po uzgodnieniu lokalizacji spełniającej warunki wykonania pomiarów z przedstawicielem inspektoratu, ambulans został usytuowany na terenie Szkoły Podstawowej nr 4 przy ul. Studenckiej 2 w Czechowicach-Dziedzicach.

Badaniami w sposób ciągły były objęte: zawieszony PM10, dwutlenek siarki, dwutlenek azotu, tlenek węgla i benzen. W okresie pomiarów nie wystąpiły przekroczenia tych substancji, za wyjątkiem pyłu zawieszonego PM10. Badania były prowadzone od 16 marca do 5 kwietnia br. i na 21 dni pomiarowych zanotowano 13 dni z przekroczonym poziomem dopuszczalnym dla pyłu zawieszonego PM10, którego średniodobowa norma wynosi $50 \mu\text{g}/\text{m}^3$. W okresie pomiarów nie wystąpiło przekroczenie poziomu informowania ($200 \mu\text{g}/\text{m}^3$) oraz alarmowego ($300 \mu\text{g}/\text{m}^3$) dla pyłu zawieszonego PM10.

Analiza warunków meteorologicznych oraz wyniki pomiarów wskazują, iż za-

sadniczy wpływ na jakość powietrza na terenie gminy ma emisja z indywidualnego ogrzewania budynków mieszkalnych. W tabeli obok prezentujemy zestawienie wyników pomiarów pyłu zawieszonego PM10

w odniesieniu do pomiarów wykonanych w tym samym czasie przez mobilną stację WIOŚ w Czechowicach-Dziedzicach oraz automatyczną stację WIOŚ w Bielsku-Białej, które jednoznacznie pokazuje, że pomiary z Bielska-Białej nie są reprezentatywne dla Czechowic-Dziedzic. Dobowe stężenia pyłu PM10, zarejestrowane w czasie prowadzonych równoległe badań, każdego dnia są wyższe w naszej gminie, a w niektórych dni przekraczają dobowe stężenia rejestrowane w Bielsku-Białej o kilkadziesiąt, na nawet przeszło sto procent! Wyniki jednoznacznie wskazują, że konieczne jest zlokalizowanie na terenie Czechowic-Dziedzic stałej, działającej w systemie ciągłym, automatycznej stacji WIOŚ. Przypomnijmy, że o zlokalizowanie takiej stacji pomiarowej w Czechowicach-Dziedzicach władze gminy zabiegają od kilku lat, a z kolejnym takim wnioskiem Burmistrz Czechowic-Dziedzic **Marian Błachut**

wystąpił do Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska w Katowicach w ubiegłym roku.

Od wielu lat w naszej gminie podejmowane są systematyczne działania mające na celu ograniczenie zanieczyszczenia powietrza związanego z niską emisją, czyli m.in. indywidualnym ogrzewaniem budynków jednorodzinnych (kominy do 40 metrów wysokości). Program Ograniczenia Niskiej Emisji dla budynków jednorodzinnych w naszej gminie realizowany był już w latach 2007-2012, a nasza gmina znalazła się w gronie samorządów - pionierów, realizujących PONE w regionie. W tym czasie zrealizowano cztery jego etapy, w ramach których, kosztem przeszło 4,5 miliona złotych, zmodernizowano w sumie 378 kotłowni! Realizacja gminnego PONE została wznowiona w ubiegłym roku. Choć oferta obejmowała dofinansowanie jedynie do wymiany kotłów na gazowe - taka zamiana gwarantuje bowiem największy efekt ekologiczny - udało się zmodernizować kolejnych 85 przydomowych kotłowni. Program kontynuowany jest również w roku bieżącym, a tym razem mieszkańcy mieli możliwość ubiegania się o dopłaty do wymiany kotłów nie tylko na gazowy, ale również na ekologiczny kocioł na ekogroszek 5 klasy. Dzięki realizacji tegorocznego PONE możliwe będzie modernizacja kolejnych 250 przydomowych kotłowni na terenie gminy. Program wymiany starych kotłów węglowych to priorytetowe, ale nie jedyne przedsięwzięcie, które zamierza zrealizować gmina - w tym roku przystąpiliśmy również do konkursu w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Odnawialne Źródła Energii (OZE), pozwalającego uzyskać dofinansowanie do montażu ogniw fotowoltaicznych, kolektorów solarnych, pomp ciepła oraz kotłów na pelet. Do udziału w projekcie, w ramach którego dofinansowanie do inwestycji może sięgnąć nawet 95 procent kosztów kwalifikowanych netto, zakwalifikowało się blisko 500 mieszkańców gminy. Aby ograniczyć zanieczyszczenie powietrza, gmina stale modernizuje także tabor autobusowy swojego Przedsiębiorstwa Komunikacji Miejskiej. W ciągu minionych kilkunastu miesięcy - dzięki realizacji projektu „Przyjazna Komunikacja w Czechowicach-Dziedzicach” - tabor czechowickiego przewoźnika wzbogacił się o siedem nowoczesnych, ekologicznych autobusów Solaris Urbino 12, w tym trzy autobusy z napędem hybrydowym oraz cztery z nowoczesnymi silnikami diesla spełniającymi rygorystyczne normy emisji spalin Euro VI. Co więcej, gmina w ostatnim czasie testowała autobus elektryczny, o czym piszemy na stronie 4 biuletynu. (Ł.P.) ■

chowego oraz występowania zaostrzeń objawów chorób alergicznych np. astmy, kataru siennego i zapalenia spojówek. Nasilenie objawów zależy w dużym stopniu od stężenia pyłu w powietrzu, czasu ekspozycji, dodatkowego narażenia na czynniki pochodzenia środowiskowego oraz zwiększonej podatności osobniczej. Drobne frakcje pyłów mogą przenikać do krwioobiegu, a dłuższe narażenie na wysokie stężenia pyłu może mieć istotny wpływ na przebieg chorób serca (nadciśnienie, zawał) lub nawet zwiększać ryzyko zachorowania na choroby nowotworowe, szczególnie płuc. Nowe dane świadczą o ujemnym wpływie inhalowanego pyłu na zdrowie kobiet ciężarnych oraz rozwijającego się płodu (niski ciężar urodzeniowy, wady wrodzone, powikłania przebiegu ciąży).

Szczególnie szkodliwe są pyły o średnicy poniżej 2,5 mikrometra (tzw. pyły drobne), które z kolei absorbowane są w górnych i dolnych drogach oddechowych i mogą również przenikać do krwi. One również mogą powodować kaszel, trudności z oddychaniem i zadyszke, szczególnie w czasie wysiłku fizycznego. (WIOS) ■

WAŻNE!

- ✓ **nie spalaj odpadów,**
- ✓ **przejdź na ogrzewanie z sieci miejskiej lub gazowe, albo przynajmniej wymień swój piec węglowy na piec tzw. piątej klasy,**
- ✓ **używaj paliwa węglowego dobrej i sprawdzonej jakości,**
- ✓ **ograniczaj zużycie ciepła - ociepl swój dom, zużywaj mniej paliw i płać mniejsze rachunki,**
- ✓ **korzystaj z komunikacji zbiorowej lub roweru - nie wszędzie musisz dojechać samochodem,**
- ✓ **kompostuj pozostałości roślinne - nie spalaj ich w ogrodzie.**

Z frontu robót - inwestycje

Półowa roku to czas wyężonej realizacji zadań inwestycyjnych na terenie gminy.

Część z nich się już zakończyła, niektóre są na ukończeniu, a na inne rozpisano przetargi.

Inwestycje wieloletnie też mają się dobrze – pręźnie powstaje m.in. **budynek nowej biblioteki, w którym końcem lipca wznoszono już drugą kondygnację.**

Przetargi

W lipcu rozstrzygnięto przetarg na **przebudowę ulicy Marzanny w Czechowicach-Dziedzicach**, w zakres której wchodzi m.in. remont ulicy o szerokości jezdni 3,5 metra, remont poboczy, wykonanie kanalizacji deszczowej z włączeniem do kanalizacji deszczowej istniejącej w ulicy Ligockiej oraz wykonanie inwentaryzacji geodezyjnej powykonawczej. Zadanie zrealizuje firma DROGRÓD Szymon Tetla z Ćwiklic za cenę ofertową 435.523,02 złote. Zakończenie prac zaplanowano na pierwszą połowę października br.

W drugiej połowie lipca ogłoszono przetargi na **remont ul. Karłowicza w Czechowicach-Dziedzicach** (wykonanie dwuwarstwowej nawierzchni asfaltowej jezdni o długości 163 metrów i szerokości 2,3 metra, wzmocnienie istniejącej podbudowy poprzez stabilizację spoiwem hydraulicznym, wykonanie warstwy wyrównującej oraz obustronnych poboczy z kruszywa, a także zjazdów indywidualnych o nawierzchni z kostki brukowej i podbudowie z kruszywa) i **remont przepustu w ciągu ulicy Księża Grobel w Ligocie** (prace ziemne i rozbiórkowe, przedłużenie istniejącego przepustu rurami PVC, zabudowanie przyczółków żelbetowych z poręczami, zabudowanie klapy zwrotnej, umocnienie dna i skarp rowu płytami mocowanymi do gruntu prętami stalowymi po obu stronach przepustu, zakończenie umocnienia gurtiem betonowym oraz czyszczenie rowu po obu stronach przepustu).

W lipcu ogłoszono też przetarg na **dokumentację projektową dróg gminnych w Czechowicach-Dziedzicach - przebudowę ulicy Zawilej** (obejmującą konstrukcję drogi wraz z nawierzchnią asfaltową, utwardzenie obustronne poboczy, odwodnienie drogi z kanalizacją deszczową), **remont ulicy Słonecznej w Czechowicach-Dziedzicach**

(konstrukcja drogi wraz z nawierzchnią asfaltową, chodnik z kostki brukowej betonowej po śladzie istniejącego, odwodnienie drogi z kanalizacją deszczową po śladzie istniejącej kanalizacji deszczowej) i **przebudowę odcinka ulicy Norwida** (konstrukcja drogi wraz z na-

wierzchnią asfaltową i utwardzone obustronne pobocza). Z uwagi na wysokie ceny ofertowe, zadanie może nie zostać w tym roku zrealizowane w całości.

W czerwcu ogłoszono **przetarg na remont ulicy Wodnej** (odcinek drugi - część odcinka między skrzyżowaniami z ulicami Księża Grobel i Ligocką) zniszczonej na skutek nawalnego deszczu 24 czerwca 2013 roku. Prace będą polegać na robotach rozbiórkowych, wykonaniu nawierzchni mineralno-bitumicznej, wzmocnieniu i wyrównaniu istniejącej podbudowy, remoncie zjazdów indywidualnych, wymianie przepustów pod koroną drogi, regulacji i oczyszczeniu dna rowu z namulów oraz umocnieniu dna i skarp rowu płytami betonowymi ażurowymi. Środki przeznaczone na zabezpieczenie przetargu to 312.700 złotych, a zadanie dofinansowane ma być ze środków rezerwy celowej budżetu państwa przeznaczonej na usuwanie skutków klęsk żywiołowych (tzw. promesa, 218 tys. złotych) - resztę dopłaca gmina. Końcem lipca trwało rozstrzyganie przetargu - wpłynęły dwie oferty, Firmy Handlowo-Usługowej BESKID-BRUK Paweł Kłaptocz z Czechowic-Dziedzic oraz

Przedsiębiorstwa Usługowo-Handlowo-Transportowego WIKOS FRESH Michał Strzelec z Wygiełzowa, obie przekroczyły zaplanowane na realizację inwestycji środki i w chwili zamykania numeru trwało poszukiwanie dodatkowych środków na sfinansowanie zadania.

Ulice i chodniki

W lipcu br. zakończono **budowę chodnika wzdłuż ulicy Korfantego w Zabrzegu**. Nowy chodnik o nawierzchni z kostki brukowej betonowej o długości 280 metrów, na odcinku pomiędzy skrzyżowaniami z ulicami Waryńskiego i Świerklocz ma szerokość 1,25-1,5 metra, a wraz z jego wykonaniem m.in. przebudowano istniejące zjazdy do posesji przyległych do pasa drogowego od strony chodnika, wykonano studnie ściekowe z wpustami deszczowymi oraz wyloty przykanalików do istniejącego rowu przydrożnego, przeprowadzono korektę łuków na skrzyżowaniach z drogami bocznymi, umocniono skarpy rowu płytami ażurowymi i wykonano inwentaryzację geodezyjną powykonawczą. W trosce o bezpieczeństwo pieszych powstała również nowa bariera chodnikowa. Inwestycja kosztowała 234.919,10 złotych i zrealizowała ją Firma Usługowa Dominik Kawalerek z Czechowic-Dziedzic.

Również w lipcu zakończono **przebudowę odcinka ulicy Gazdy w Zabrzegu**, obejmującą wykonanie robót budowlanych związanych z wykonaniem nawierzchni asfaltowej na istniejących warstwach utwardzenia drogi na odcinku około 251 metrów. Średnia szerokość drogi wynosi 3 metry,



Nowe chodniki przy ulicy Korfantego w Zabrzegu (u góry) i Legionów w Czechowicach-Dziedzicach (z prawej)

▷ a zakres prac obejmował m.in. zabudowę krawężników i remonty zjazdów na posesję, zabudowę dwóch wpustów deszczowych wraz z przykanalikami, oczyszczenie i profilowanie rowu przydrożnego, wzmocnienie skarpy drogowej płytami ażurowymi na długości około 99 metrów oraz podwyższenie ścianki czołowej przepustu w ciągu drogi. Zadanie - za cenę ofertową 165 tysięcy złotych - wykonało Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe Waldemar Glos z Ligoty.

W czerwcu br. zakończono **budowę nowej drogi gminnej stanowiącej połączenie komunikacyjne terenów przemysłowych położonych na zachód od drogi krajowej nr 1 wraz z rozbudową skrzyżowania drogi krajowej nr 1 z drogą powiatową ulicą Lipowską w Czechowicach-Dziedzicach**, obejmującą m.in. rozbudowę drogi na odcinku 110 metrów, budowę poboczy i rowu twardego umocnionego elementami betonowymi, umocnienie skarp nasypu i wykopu przez humusowanie wraz z obsianiem mieszaną traw, zabezpieczenie sieci kolidujących z układem drogowym i wykonanie inwentaryzacji geodezyjnej powykonawczej. Inwestycję wykonało konsorcjum firm INFRA Sp. z o.o. i CAT BRUK inż. Paweł Baron z Bojszowych za cenę ofertową 335.841,59 złotych. W dalszym ciągu trwa jeszcze budowa części drogi, prowadzona i finansowana przez prywatnego inwestora, obejmująca także m.in. przebudowę części skrzyżowania ulicy Lipowskiej z drogą krajową nr 1.

Również w czerwcu zakończono **budowę chodnika przy ulicy Legionów w Czechowicach-Dziedzicach (etap III)**.



Prace na ulicy Lipowskiej.
U dołu - nowy fragment drogi
oraz łącznik z ulicą
Świerkowicką (poniżej).

W ramach inwestycji przy odcinku powiatowej ulicy znajdującym się pomiędzy skrzyżowaniami z ulicami Hrabiego Renarda a Cmentarną (do wiaduktu kolejowego) wybudowano chodnik o długości 232 metrów i szerokości dwóch metrów, wykonano ponadto dren typu francuskiego (141 m), studzienki połączeniowe (16 sztuk), studnie rewizyjne (3 sztuki), studzienki ściekowe uliczne z osadnikiem i wpustem (5 szt.). Dodatkowo przebudowano istniejącą jezdnię, zbudowano wjazdy do posesji i urządzenia bezpieczeństwa ruchu drogowego, a także wykonano inwentaryzację geodezyjną powykonawczą. Koszt zadania wyniósł 569.223,70 złote, a realizowała je Firma Handlowo-Usługowa BESKID-BRUK Paweł Kłaptocz z Czechowic-Dziedzic. To trzeci etap budowy chodnika przez gminę przy ulicy Legionów. Od czterech lat, w miarę możliwości finansowych, za środki z budżetu gminy powstają kolejne odcinki chodnika wzdłuż tej ulicy i inwestycja jest de facto kontynuacją przedsięwzięć z lat poprzednich - w 2014 roku wybudowano odcinek chodnika przebiegający pomiędzy skrzyżowaniami z ulicą Węglową i Hr. Renarda (I etap - 553,1 tys. zł), a dwa lata później (2016) wykonano konstrukcję poszerzenia jezdni i umocnienie rowu elementami korytkowymi z umocnieniem skarp płytami ażurowymi i budową kanalizacji deszczowej na odcinku, na którym w tym roku zbudowano chodnik (II etap - 211,5 tys. zł). Realizacja trzeciego etapu miała się odbyć już w zeszłym roku, ale



w październiku 2017 r. unieważniono pierwszy przetarg na to zadanie. Jeszcze w maju zakończono **rozbudowę zatok postojowych przy pętli autobusowej ul. Michałowicza w Czechowicach-Dziedzicach**. Zakres prac objął m.in. wykonanie remontu nawierzchni istniejących miejsc postojowych oraz budowę nowych dwunastu miejsc postojowych, które ulokowane są pod kątem prostym w stosunku do krawędzi jezdni manewrowej. Wszystkie miejsca postojowe oraz jezdnie manewrowe o nawierzchni bitumicznej, ograniczone krawężnikami, a prowadzi do nich dojeżdżenie o nawierzchni z kostki betonowej. Prace zrealizowała Firma Handlowo-Usługowa BESKID-BRUK Pa-



▷ weł Kłaptocz z Czechowic-Dziedzic za cenę ofertową 133.700,00 złotych. Końcem kwietnia zakończono **budowę chodnika wraz z odwodnieniem przy ulicy Górniczej** w Czechowicach-Dziedzicach - zadanie objęło m.in. roboty rozbiórkowe istniejącego chodnika, wykonanie nawierzchni chodnika z kostki brukowej betonowej, wykonanie podbudowy chodnika z kruszywa łamanego, budowę studni rewizyjnych i odcinka kanalizacji deszczowej wraz z przyłączami i podłączeniem do istniejących studni ściekowych oraz wykonanie inwentaryzacji geodezyjnej powykonawczej. Wykonawcą zadania była Firma Handlowo-Usługowa BESKID-BRUK Paweł Kłaptocz z Czechowic-Dziedzic za cenę ofertową 319.631,71 złotych.

Jeszcze w kwietniu ogłoszono przetarg, a końcem czerwca udzielono zamówienia na **remont nawierzchni chodników** na terenie gminy, obejmujące między innymi rozbiórki różnych nawierzchni chodników, obrzeży i krawężników, a także częściowe rozbiórki podbudowy, regulację wysokościową pokryw studni kanalizacyjnych i teletechnicznych, skrzynek z zaworami wodociagowymi i gazowymi oraz kratek ściekowych ulicznych. Zadanie objęło również wykonanie nowych podbudów tłuczniowych, ułożenie nowych krawężników i obrzeży na ławie betonowej, nawierzchni z kostki brukowej betonowej, obniżenie chodników w miejscach przejść dla pieszych z zabudową kostki brukowej betonowej integracyjnej, remonty częściowe

istniejących nawierzchni chodników, prace wykończeniowe oraz wywóz odpadów powstałych w czasie wykonywania prac wraz z przekazaniem ich do utylizacji. W ramach inwestycji powstają m.in. nowe chodniki przy ulicy **Kasprowicza** (pomiędzy skrzyżowaniem z ul. Traugutta a sklepem „Netto”) oraz fragmenty chodników przy ulicach **Dworcowej, Michałowicza i Junackiej** - część z nich wykonano już w lipcu, a wszystkie mają zostać zrealizowane do końca września br. Powstaje już m.in. chodnik przy ulicy **Barlickiego**, pomiędzy skrzyżowaniami z ulicami Skargi i Ks. Barabasa, którego wykonanie jest kontynuacją budowy fragmentów chodnika wzdłuż całej ul. Barlickiego systematycznie realizowanej etapami od 2014 roku (pozostaje do realizacji fragment chodnika zlokalizowany bezpośrednio w pobliżu skrzyżowania z ulicą Prusa, który będzie budowany wraz z przebudową całego skrzyżowania i budową ronda). Zamówienie wykonuje Firma Handlowo-Usługowa BESKID-BRUK Paweł Kłaptocz z Czechowic-Dziedzic za cenę ofertową 153.406,28 złotych.

Nowy plac miejski, nowy pomnik

Końcem czerwca ogłoszono przetarg na zagospodarowanie zielenią placu miejskiego przy ulicy Niepodległości w Czechowicach-Dziedzicach. Inwestycja obejmuje zagospodarowanie zielenią terenu obecnie powstającego, nowego placu przy ul. Niepodległości, a zakres prac obejmuje m.in. prace przygotowawcze, przygotowanie gleby, sadzenie drzew liściastych, sadzenie krzewów liściastych i iglastych, wykonanie rabat kwiatowych (obsadzonych bylinami, roślinami cebulowymi i roślinami jednorocznymi) oraz wykonanie rabat podtrawnikowych z roślin cebulowych i trawników darniowych (trawa z rolki). Zadanie obejmuje także utrzymanie ra-

bat kwiatowych i trawników do końca sezonu wegetacyjnego w bieżącym roku (tj. do 15 listopada br.).

Zadanie jest częścią większej inwestycji, obejmującej także wspomnianą budowę samego placu i pomnika. Ogłoszony jeszcze w lutym przetarg na budowę placu miejskiego przy ul. Niepodległości w rozstrzygnięto końcem maja i realizacja inwestycji już trwa. Powierzchnia całkowita utwardzenia placu płytami betonowymi (w kolorze grafitowym i szarym) wynosi 795 m². Zakres prac obejmuje m.in. zdjęcie warstwy ziemi urodzajnej (humusu), wykonanie warstwy wyrównawczej i podbudowy z tłucznia kamiennego, jak również wykonanie nawierzchni brukowanych, odwodnienia i kanalizacji deszczowej, instalacji elektrycznej i oświetlenia terenu oraz fundamentów. Zadanie obejmuje również dostawę i montaż pylonów informacyjnych, masztów flagowych oraz elementów małej architektury (kosze na śmieci, ławki itp.). Plac wykonuje firma ZIO-BRO S.C. D.R. Ziobro, M. Ziobro-Wróbel, S. Caputa z Pszczyny za cenę ofertową 837.330,21 złotych. Zakończenie prac zaplanowano na październik br.

Przetarg na wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej oraz wykonanie (odbudowę) Pomnika Wolności rozstrzygnięto jeszcze w sierpniu ubiegłego roku. Pomnik buduje za 419 tys. złotych brutto Pracownia Rzeźby FORMA Karol Badyna z Krakowa. Obiekt musi być gotowy do 12 października tego roku, tak, aby można było przy nim przeprowadzić tegoroczne, jubileuszowe obchody Święta Niepodległości. Prace trwają. Pierwotny Pomnik Wolności autorstwa Jana Raszki został zniszczony przez Niemców we wrześniu 1939 roku i został odtworzony na podstawie zachowanych zdjęć archiwalnych. Pierwowzór ufundowany został przez mieszkańców miasta w 10-lecie ochotniczego wymarszu legionistów pod komendą Adolfa Janika w 1914 roku. Pomnik usytuowany był naprzeciwko budynku dworca kolejowego, miejsce to ówczesnie służyło społeczeństwu do zgromadzeń publicznych. Pierwotne miejsce pomnika (Plac Wolności, naprzeciwko dworca kolejowego) obecnie jest jednak zagospodarowane w sposób uniemożliwiający jego

ponowne usytuowanie, a ponadto ekspozycja pomnika w tym miejscu byłaby architektonicznie niewskazana - stąd nowa lokalizacja, przy Rondzie Żołnierzy Niezłomnych, przy skrzyżo-

Budowa chodnika
przy ulicy
Barlickiego





FOT. HED

waniu ulic Niepodległości i A. Mickiewicza. Koncepcja całej inwestycji (pomnik wraz z otoczeniem i placem) wykonana została przez Agnieszkę Sektę-Seredyńską prowadzącą działalność gospodarczą pod firmą MODULUS z Goczałkowic-Zdrój, a gmina przejęła w całości wszelkie prawa autorskie. Wytyczne architektoniczno-urbanistyczne zakładają budowę monumentu o wysokości 6,93 metra, wymiarach podstawy 5,6 na 6,2 metra (34,72 m²), z zewnętrznymi wymiarami przestrzeni zajętej pod podstawę - wraz z otaczającymi go słupkami - wynoszącymi w sumie 6,86 na 7,46 metra (51,18 m²). W efekcie tych wszystkich działań, na 100-lecie odzyskania przez Polskę niepodległości, w eksponowanym miejscu, znajdującym się w ścisłym centrum miasta, powstaje nowy skwer, który będzie stanowić godne i odpowiednie otoczenie dla nowego Pomnika Wolności i pozwoli na organizację w jego otoczeniu uroczystości związanych z ważnymi świętami państwowymi. Nowy plac będzie także atrakcyjnym miejscem do spotkań i odpoczynku dla mieszkańców. Znajdą tutaj swoje miejsce także tablice informacyjne na temat pomnika i jego historii oraz odzyskania niepodległości przez Polskę, jak również postawiona tu zostanie jedna z tablic szlakowych powstającego w tym roku Szlaku Dziedzictwa Czechowic-Dziedzic.

Nasadzenie roślin

W maju rozstrzygnięto przetarg na dostawę i nasadzenie roślin wraz z pielęgnacją i utrzymaniem terenów zieleni urządzonej na terenie gminy. Zadanie obejmuje uporządkowanie i przygotowanie terenu pod nasadę oraz wykonanie nasady roślinami jednorocznymi

mi i wieloletnimi, w tym m.in. wymianę gleby na wybranych terenach przeznaczonych do obsady, spulchnienie gleby, uzupełnienie warstwą ziemi urodzajnej, żyznej lub kompostowej terenów przeznaczonych do obsady, zasilanie nawozami mineralnymi wieloskładnikowymi, zastosowanie absorbentu wody, dostawa roślin, obsada kaskad i donic kwietnikowych, montaż wież kwietnikowych, obsada w warunkach szklarniowych wież kwietnikowych, czyszczenie powierzchni granitowych kaskad oraz mulczowanie korą okrywową terenów zieleni urządzonej. W ramach zadania zlecono również m.in. utrzymanie wykonanej nasady i konstrukcji kwietnikowych oraz terenów zieleni urządzonej (m.in. plewienie, podlewanie, nawożenie, ewentualne opryski grzybobójcze, przycinanie, formowanie, odchwaszczanie i zagospodarowanie powstałych odpadów). Zlecenie wycenione na 144.636 złotych realizuje Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „ANTICA” Teresa Czerwińska-Dużiak z Goczałkowic-Zdrój.

Termomodernizacja przedszkola

W lipcu rozpoczęła się termomodernizacja Przedszkola Publicznego nr 10 w Czechowicach-Dziedzicach, położonego przy ul. Nad Białką 1b, realizowana w ramach kompleksowej termomodernizacji budynków użyteczności publicznej w gminie z wykorzystaniem



FOT. GRZEGORZ WASIK

Na budowie nowego placu i pomnika

odnawialnych źródeł energii (etap I, część 2). Inwestycja obejmuje wykonanie termomodernizacji budynku przedszkola wraz z przebudową instalacji wewnętrznych oraz m.in. z przebudową fragmentu dachu niższego i strefy wejściowej. Obiekt składa się z trzech części - budynków przychodni i przedszkola oraz łącznika, stanowiącego połączenie pomiędzy nimi w poziomie parteru i piwnicy, a przedmiot zamówienia obejmuje między innymi termomodernizację ścian zewnętrznych, stropu i stropodachu, remont dachu głównego, remont kominów, wymianę instalacji odgromowej, przebudowę i termomodernizację stropodachu nad łącznikiem (przebudowa fragmentu dachu niższego i strefy wejściowej), wykonanie zewnętrznego drenażu opaskowego wokół budynku przedszkola (wymianę rynien oraz rur spustowych), wymianę wszystkich okien, izolację ścian piwnicznych, dylatację podestu i jego izolację, montaż i uruchomienie na dachu paneli fotowoltaicznych i solarnych, wymianę instalacji wody ciepłej i zimnej, wymianę instalacji centralnego ogrzewania, wymianę i uruchomienie wentylacji me-



CIĄG DALSZY ZE STRONY 11
(Z FRONTU...)

mechanicznej w kuchni przedszkolnej, wykonanie i przekazanie inwentaryzacji geodezyjnej powykonawczej, zakup i montaż budek lęgowych dla ptaków. Termomodernizację realizuje firma AKCES BK Sp. z o.o. za 3.649.130,91 złotych. Planowany termin zakończenia robót to czerwiec 2019 roku.

Altana

W lipcu zakończyła się budowa altany rekreacyjnej w Zabrzegu, będąca częścią zadania pn. Przebudowa ogólnodostępnej infrastruktury turystycznej i rekreacyjnej poprzez budowę altany, tablic informacyjnych w Zabrzegu. Nowa altana posiada oświetlenie i wyposażenie w postaci stołów, ław i stanowiska do grillowania. Obiekt zlokalizowany jest w Zabrzegu przy ulicy Stadionowej, w części parkowej, w sąsiedztwie placu do organizacji imprez plenerowych. Jest to budowla parterowa, wolnostojąca, o konstrukcji drewnianej, przykryta dachem wielospadowym pokrytym gontem bitumicznym, zaopatrzoną m.in. w okucia blacharskie i rynny stalowe. Podłoże altany rekreacyjnej stanowi kostka betonowa brukowa. Obiekt o ponad pięciometrowej



wysokości i kubaturze 394 metrów sześciennych posiada powierzchnię zabudowy 113 metrów kwadratowych i zbliżoną powierzchnię użytkową. Inwestycję zrealizowało Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe GAWLIK Paweł Gawlik z Oświęcimia za cenę ofertową 130.523,42 złote, a na jej realizację gmina pozyskała dofinansowanie w wysokości 84.059 złotych ze Stowarzyszenia Lokalna Grupa Działania Ziemia Bielska w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014-2020.

Orlik lekkoatletyczny

Dobiega końca budowa Orlika lekkoatletycznego w Zabrzegu (przy ulicy Stadionowej 30). Inwestycja obejmowała roboty związane z wymianą nawierzchni bieżni wraz z dostawą

i montażem fabrycznie nowych urządzeń lekkoatletycznych, wyposażenie stadionu oraz dostawę i montaż piłkochwyty. Prace objęły m.in. rozbiórki i przebudowy, wykonanie nowej podbudowy asfaltobetonowej, wykonanie nowej nawierzchni sportowej bezspoinowej, poliuretanowo-gumowej typu SANDWICH o grubości minimalnej 13 milimetrów (nieprzepuszczalnej dla wody), wykonanie stanowiska do rzutu oszczepem, wykonanie stanowiska do pchnięcia kulą i stanowiska do skoku wzwyż, wykonanie skoczni do skoku o tyczce oraz do skoku w dal i trójskoku, wykonanie rowu do biegu z przeszkodami, a także wykonanie odwodnienia liniowego i kanalizacji deszczowej oraz instalacji zasilania urządzeń do pomiaru czasu, montaż piłkochwyty, demontaż i montaż ogrodzenia, przekładkę kostki brukowej, rewaloryzację elementów zieleni, jak również pełną obsługę geodezyjną. Realizacja objęła także uzyskanie świadectwa Polskiego Związku Lekkiej Atletyki dla obiektu kategorii VB wraz z wynikami badań obiektowych. Podstawowe parametry obiektu



Orlik lekkoatletyczny w Zabrzegu. Na górze strony - PP nr 10 na początku prac termomodernizacyjnych oraz altana w Zabrzegu (z prawej).



to: powierzchnia bieżni i stadionu z urządzeniami lekkoatletycznymi to 4.750 metrów kwadratowych, bieżnia okrężna 4-torowa o długości 400 metrów wraz z wyznaczeniem toru z rowem z wodą do biegu z przeszkodami, bieżnia prosta 6-torowa do biegu na 100 i 110 metrów (plus wybiegi), urządzenia lekkoatletyczne - skocznia do skoku wzwyż wraz z rozbiegiem i zeskokiem, skocznia do skoku o tyczce podwójna dwustronna wraz z rozbiegiem, skocznia do skoku w dal i trójskoku dla kobiet i mężczyzn wraz z rozbiegiem i zeskoczną, rzutnia do pchnięcia kulą wraz z sektorem rzutów (21,5 m), rzutnia do rzutu oszczepem wraz z rozbiegiem i sektorem rzutów. Inwestycję zrealizowało Przedsiębiorstwo Wielobranżowe GREASPORT Ilona Stańczyk z Dąbrowy Górniczej za cenę ofertową 2.733.039,60 złotych. Gmina uzyskała dofinansowanie zadania w wysokości 366.500 złotych z Ministerstwa Sportu i Turystyki ze środków Funduszu



Rozwoju Kultury Fizycznej (w ramach Programu Rozwoju Infrastruktury Lekkoatletycznej - Orliki Lekkoatletyczne - edycja 2017).

Kajakownia

Dobiega również końca budowa zaplecza kajakowego w Czechowicach-Dziedzicach przy ul. Nad Wisłą 1. Inwestycja objęła budowę zaplecza kajakowego wraz z instalacjami, niezbędną infrastrukturą techniczną oraz budową drogi wewnętrznej i zjazdu z drogi wewnętrznej, a także budową wiaty na motorówkę oraz urządzeń budowlanych związanych z budynkiem. Zakres prac objął m.in. roboty ziemne, wykonanie fundamentów specjalnych i elementów żelbetowych, izolację fundamentów, wykonanie konstrukcji stalowej wiaty i ścian murowanych nośnych, budowę dachu i ścianek działowych, wykonanie podłóg i posadzek, stolarkę i ślusarkę, wykończenie ścian i stropów, zagospodarowanie terenu (ogrodzenie, zbiorniki retencyjne, wycinka drzew), instalacje elektryczne oraz instalację fotowoltaiczną, instalacje sanitarne (ogrzewczą elektryczną, wodociągową, kanalizacyjną, montaż przyborów sanitarnych, solarną, wentylacji mechanicznej, klimatyzacji, chłodzenia na potrzeby wentylacji, odpływu skroplin, przyłącze kanalizacji



Kajakownia jest już prawie ukończona, pozostały prace wykończeniowe i wokół budynku.



sanitarnej, przepompownia ścieków) i roboty drogowe. Powierzchnia użytkowa obiektu to 265,16 metrów kwadratowych, a kubatura brutto budynku 2.615 metrów sześciennych. Wykonawcą było Przedsiębiorstwo Budowlane HB-UNIBUD S.A. z Czechowic-Dziedzic, a koszt inwestycji wyniósł 2.283.179,16 złotych. Również na tę inwestycję gmina pozyskała dofinansowanie zewnętrzne - i to aż z dwóch źródeł - 789 tysięcy złotych z Ministerstwa Sportu i Turystyki ze środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej w ramach Modernizacji Infrastruktury Sportowej (edycja 2017) oraz 269.833 złote ze Stowarzyszenia Lokalna Grupa



▷ Rybacka Ziemia Bielska w ramach Programu Operacyjnego „Rybacko i Morze” 2014-2020. Planowane zakończenie prac - we wrześniu.

– *Razem z wykonawcami dokładamy starań, aby wszystkie inwestycje zakończyły się w terminie* – mówi **Czesław Szczęsny**, naczelnik Wydziału Inwestycji i Zarządu Drogami Urzędu Miejskiego, prowadzącego z ramienia gminy wszystkie opisane tu zadania. O inwestycjach w oświacie piszemy z kolei na stronach 16-17 biuletynu.

Biblioteka

Przy ulicy Paderewskiego w Czechowicach-Dziedzicach powstaje nowa siedziba Miejskiej Biblioteki Publicznej – końcem lipca trwało już wznoszenie ścian drugiej kondygnacji budynku. Obiekt posiadał już stropy, trwała budowa klatek schodowych. Inwestycja będzie kosztowała 8.975.000 złotych brutto. Umowę na budowę obiektu zawarto 13 lipca ubiegłego roku. Nowy gmach Miejskiej Biblioteki Publicznej w Czechowicach-Dziedzicach powstaje w trybie „zaprojektuj i wybuduj”, co oznacza, że wykonawca przyjął na siebie całość prac, poczynawszy od przygotowania koncepcji i wykonania projektu, poprzez



FOT. RED. LUKASZ PIATEK

uzyskanie wszelkich wymaganych prawem uzgodnień i pozwoleń, aż po budowę samego obiektu i przekazanie go do użytkowania. Inwestycja ma być gotowa do 30 kwietnia 2020 roku, łącznie z uzyskaniem w tym terminie decyzji o pozwoleniu na użytkowanie.

Koncepcja funkcjonalno-przestrzenna została przygotowana na zlecenie firmy HB-UNIBUD S.A. z Czechowic-Dziedzic – wykonawcy inwestycji – w oparciu o wytyczne, które przedstawiła Miejska Biblioteka Publiczna, przez pracownię architektoniczną Susuł & Strama Architekci Sp. z o.o. z Oświęcimia. Budynek nowej siedziby biblioteki został zaprojektowany w formie zwartej, prostopadłościowej bryły. Elewacje frontowe budynku – północna i wschodnia – ukształtowane zostały w formie kolumnady z cofniętą ścianą elewacji, tworząc w ten sposób dwukondygnacyjne, zadaszone podcienia.

Poprzez podcięcie fragmentu parteru elewacji południowej utworzony został zadaszony taras. Budynek – zaprojektowany

Na placu budowy
nowej siedziby
biblioteki, lipiec br.



jako dwukondygnacyjny, o wysokości od 9,5 do 11 metrów i powierzchni około dwóch tysięcy metrów kwadratowych – składać się będzie z dwóch stref funkcjonalnych – pierwsza to zlokalizowana w zachodniej części budynku strefa administracyjno-biurowa, z wydzieloną częścią techniczną, znajdującą się na parterze budynku, a druga to strefa obsługi użytkownika. Hol główny – widoczny z zewnątrz dzięki przeszklonym ścianom – stanowić będzie dwukondygnacyjną przestrzeń, pełniącą funkcję reprezentacyjną, wystawową, jak również foyer dla sal konferencyjnych, dostępnych bezpośrednio z tej przestrzeni. W głębi, pod antresolą, ma znaleźć się salonik prasowy w formie kawiarenki. Przyległy trakt komunikacyjny, przebiegający wzdłuż elewacji, ze względu na odpowiednio dobraną szerokość, da z kolei możliwości wystawiennicze. Wykreowana w ten sposób przestrzeń stworzy duże możliwości adaptacyjne w organizacji róż-



FOT. RED. LUKASZ PIATEK

▷ nego rodzaju wystaw, spotkań, czy też w ramach normalnego funkcjonowania obiektu. W bezpośrednim sąsiedztwie saloniku prasowego znajdzie się zewnętrzny taras. Wypożyczalnia główna, która znajdzie się na antresoli, będzie widoczna z przestrzeni holu. Sala spotkań oraz sala warsztatowa stanowią będą wspólną przestrzeń, wydzieloną po przez mobilne oddzielenie (rozsuwana ścianka), dające możliwość podziału pomieszczenia zależnie od potrzeb. Na parterze budynku znajdzie się dział dziecięcy oraz ogólnodostępne zaplecze sanitarne. Wypożyczalnia główna, czytelnie, internetowa, muzyczna i ogólna znajdą swoje miejsce na piętrze budynku. Przeszklenia ścian zewnętrznych od strony wejścia głównego sprawiają, że nowy budynek MBP ma wydać się być otwarty na osobę z zewnątrz - w zamyśle twórców koncepcji, nowa biblioteka ma wręcz swoją otwartością niejako zapraszać potencjalnego czytelnika w swoje progi. Dzięki zaprojektowanym podcieniom latem promienie słoneczne nie będą jednak operowały bezpośrednio na szyby, co znacznie ułatwi klimatyzowanie pomieszczeń. LED-owe oświetlenie otoczonych kolumnadą podcieni oraz całej bryły budynku pozwoli natomiast na lepsze wyeksponowanie jego walorów architektonicznych po zmroku. Bezpośrednio przed budynkiem, równoległe do ulicy Paderewskiego, powstanie parking dla samochodów osobowych, składający się z 32 miejsc postojowych. Budynek biblioteki będzie otoczony przez park, na którego terenie mają się znaleźć m.in. skatepark, siłownia zewnętrzna i plac zabaw. Główne wejście do parku zaprojektowano w narożniku działki od strony ulicy J. Sobieskiego. Wejścia głównego do parku mają promieniście rozchodzić się ścieżki, a główny trakt w formie placu prowadzić ma bezpośrednio do wejścia głównego do budynku biblioteki. W ramach placu zaprojektowane zostały m.in. fontanna oraz siedziska w formie terenowych schodów, przesłoniętych tzw. trejażem. Od wschodniej strony parku, w bezpośrednim sąsiedztwie z zabudową mieszkaniową, przewidziano nasadzenia drzew.

Pierwszy, trwający obecnie etap inwestycji, obejmuje realizację budynku biblioteki i bezpośrednio przyległego terenu. Drugi etap obejmie realizację wspomnianego parku miejskiego na pozostałej części terenu inwestycji. Miejska Biblioteka Publiczna uzyskała dofinansowanie inwestycji w wysokości 2 miliony złotych z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, w ramach Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa, priorytet II, Infrastruktura Bibliotek 2016-2020 - nabór III. (Red.) ■

Wspólnie z powiatem



Prace w Bronowie

Oprócz szeroko zakrojonego inwestowania obiekty gminne, o czym piszemy obok, **Gmina Czechowice-Dziedzice znacząco wspomaga inwestycje na drogach powiatowych.** Dzięki dotacjom z gminnego budżetu dla Powiatu Bielskiego udaje się w tym roku realizować m.in. takie inwestycje, jak **przebudowa ulic Traugutta, Bronowskiej i Czyża (ponad 7,9 mln złotych dopłaty do tych inwestycji z budżetu gminy)** czy budowa zatoki autobusowej w Ligocie. **W tym roku dofinansujemy inwestycje powiatowe na terenie naszej gminy kwotą 8,8 miliona złotych!**

Ponad 5-milionowe dofinansowanie gminy umożliwi wspólną z powiatem realizację inwestycji drogowej, jaką jest przebudowa i modernizacja ulic Bronowskiej i Czyża, stano-



wiących ważny ciąg komunikacyjny łączący dwa ważne czechowickie sołectwa - Ligotę i Bronów. Będąca już obecnie w trakcie realizacji inwestycja była oczekiwana przez mieszkańców od dawna - wiele do życzenia pozostawiały nieprzystająca do obecnych standardów szerokość jezdni, stan nawierzchni oraz brak chodników i poboczy. Miejscami drogi te były tak wąskie, że z trudem mijały się na nich dwa samochody osobowe, niebezpieczeństwo stwarzały również manewry omijania pieszych czy wyprzedzania rowerzystów. A należy dodać, że tymi mocno obciążonymi ruchem ulicami przejeżdżają również - aż do pętli w Bronowie - autobusy komunikacji miejskiej. Dlatego też, gdy w 2017 roku pojawiła się szansa na pozyskanie przez Powiat Bielski dofinansowania w kwocie 3 milionów złotych z rządowego Programu rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016-2019 na przebudowę tych ulic, Starostwo Powiatowe w Bielsku-Białej zwróciło się do Gminy Czechowice-Dziedzice z wnioskiem o rozważenie udzielenia pomocy finansowej, stanowiącej 50 procent planowanych kosztów własnych realizacji zadania. Jako, że koszty przebudowy obu ulic oszacowano wstępnie na 11 mln złotych, a dofinansowanie zadania ze środków programu rządowego określono na 3 mln złotych, pomoc ze strony gminy miała wynieść blisko 4 mln złotych. Na udzielenie powiatowi pomocy finansowej w takiej kwocie zgodzili się czecho-

Wiccy radni, przyjmując stosowną uchwałę. Niestety, po przeprowadzeniu dwóch kolejnych przetargów okazało się, że najkorzystniejsza oferta, złożona przez firmę EUROVIA Polska S.A., przekracza kwotę kosztorysu inwestorskiego o 3 mln złotych. Stając w obliczu dylematu - znaleźć dodatkowe środki na wkład własny, czy zrezygnować z realizacji ważnej inwestycji drogowej, tracąc przy tym możliwość pozyskania dofinansowania z rządowego programu - gmina i powiat postanowiły solidarnie zwiększyć koszty udziału własnego w zadaniu i w związku z tym dopłata do zadania z budżetu gminy wyniesie 5 milionów 525 tysięcy złotych (o udzieleniu pomocy finansowej powiatowi na to zadanie pisaliśmy w numerze 4-5/2018 biuletynu - po zmianach miała ona wynieść 150 tysięcy złotych więcej, jednak w związku z oszczędnościami na zadaniu udało się taką kwotę przenieść na inne zadania realizowane wspólnie z powiatem). W sumie przebudowa ulic Bronowskiej i Czyża ma kosztować prawie 14 milionów złotych. Drogi zostaną gruntownie zmodernizowane na długości nieco ponad 2,7 kilometra - od skrzyżowania z ulicą Pańską aż po pętlę autobusową w Bronowie. Nowe, wybudowane praktycznie od podstaw drogi będą miały wyższy standard, zarówno jeśli chodzi o nośność podbudowy, jak i jakość nawierzchni. Na całej przebudowywanej długości jezdnia będzie miała szerokość 6 metrów, powstaną także ciągi pieszo-rowerowe o szerokości około dwóch metrów. Na nowo wykonane zostaną zjazdy na posesje oraz wszystkie przepusty, utwardzone też zostaną pobocza.



Prace wykończeniowe na ulicy Traugutta

FOT. RED. LUKASZ PIATEK

Wakacyjne remonty i prace inwestycyjne w gminnych placówkach oświatowych

Ilość zadań remontowych i inwestycji w gminnych szkołach i przedszkolach, prowadzonych przez Zespół Obsługi Placówek Oświatowych w Czechowicach-Dziedzicach, przedstawia się imponująco.

W Czechowicach-Dziedzicach, w Zespole Szkolno-Przedszkolnym nr 1 (ul. Chłopska 7) końcem lipca trwał remont korytarzy, dwóch toalet, zlecono też prace malarskie. W Szkole Podstawowej nr 3 (ul. Lipowska 26) na okres wakacji zaplanowano z kolei remont podłogi w gabinecie dyrektora i remont sekretariatu, a w Szkole Podstawowej Nr 4 (ul. Studencka 2) - remont dachu na sali gimnastycznej oraz posadzek i ścian w stołówce szkolnej. Szkoła Podstawowa Nr 5 (ul. Klasztorna 21) przechodziła w lipcu malowa-

nie hali sportowej wraz z obłożeniem ścian okładziną i malowanie korytarzy hali sportowej wraz z obłożeniem lamperii okładziną, zlecony został również remont korytarza szkolnego.

W Szkole Podstawowej nr 6 (ul. Łukasiewicza 37) w te wakacje wymieniana jest podłoga w świetlicy, trwa też malowanie i rozbudowa części przedszkolnej. Zakończono wymianę części drogi dojazdowej (stan na koniec lipca - przyp. red.). Szkoła Podstawowa Nr 7 (ul. Szkolna 6) z kolei ma adaptowane pomieszczenia na drugi oddział przedszkolny (prace powinny zakończyć się pod koniec sierpnia), a wykonano już remont parkingu. W Szkole Podstawowej nr 8 (ul. Targowa 6) zlecono remont dachu sali gimnastycznej. Prace remontowe zlecono rów-

Wykonawca zadeklarował zakończenie zadania do 28 września br. Ostatecznie 2 miliony i 385 tysięcy złotych wyniesie z kolei wkład gminy w realizację drugiego etapu przebudowy ulicy Traugutta w Czechowicach-Dziedzicach (pomiędzy skrzyżowaniami z ulicami A. Asnyka i Węglową). Zadanie, którego nie udało się zrealizować w ubiegłym roku, będące kontynuacją pierwszego etapu przebudowy drogi (realizowanego wspólnie z powiatem dwa lata temu), końcem lipca zmierzało ku ukończeniu. Wylane zostały już na-

kładki asfaltowe, kończono układanie chodników z kostek betonowych i budowę ścieżki rowerowej oraz skrzyżowań. W pobliżu Szkoły Podstawowej nr 2 zbudowano duży parking, całkowicie przebudowano też kanalizację deszczową, a pod ulicą zbudowano kolektor zbierający i prowadzący wodę m.in. z kanału „Dolna” - a więc z terenów aż po centrum miasta, położonych po wschodniej stronie ulicy (o czym pisaliśmy szeroko w poprzednim numerze biuletynu). Ponadto, nieco ponad 214 tysięcy złotych gmina dołożyła do budowy zatoki autobusowej w ciągu drogi powiatowej ulicy Ligockiej w rejonie skrzyżowania z ulicą Ochodzką (Ligota-Burzej), a dodatkowo 135.500 złotych gmina przekaże w tym roku powiatowi na inne zadania na drogach powiatowych. Oprócz tego, pół miliona złotych przeznaczymy na utwardzenie strefy bezpieczeństwa w ramach rozbudowy lotniska użytku publicznego w Czechowicach-Dziedzicach i Kaniowie, co ma związek z poszerzeniem strefy inwestycyjnej w otoczeniu lotniska i pozyskiwaniem prywatnych inwestorów, a tym samym z powstaniem nowych miejsc pracy na terenie naszego miasta i wpływem większej ilości środków z podatków od przedsiębiorców z przeznaczeniem m.in. na inwestycje - w tym także drogowe. (Red.) ■



FOT. ŁUKASZ PIATEK (RED)



niez w gminnych przedszkolach – w Przedszkolu Publicznym nr 2 (ul. ks. P. Skargi 4) renowację parkietów w dwóch salach i malowanie, w Przedszkolu Publicznym nr 6 (ul. Szwajcarska Dolina 24) remont parkietów, w Przedszkolu Publicznym Nr 8 (ul. M. Konopnickiej 14) remont instalacji elektrycznej, a w Przedszkolu Publicznym 10 (ul. Nad Białką 1b) – remont dwóch podłóg w salach (prowadzona jest również termomodernizacja, o czym piszemy na stronach 11-12 biuletynu).

W Bronowie w połowie wakacji trwała nadbudowa budynku Zespołu Szkolno-Przedszkolnego (ul. Kolorowa 2, o inwestycji pisaliśmy w poprzednim numerze biuletynu).

W Ligocie, w Szkole Podstawowej nr 1 (ul. Bielska 17) trwa przebudowa pomieszczeń na dwuoddziałowe przedszkole, a w Szkole Podstawowej nr 2 (ul. Miliardowicka 44) zaś końcem lipca na ukończeniu był remont instalacji elektrycznej i zlecono remont podłóg w dwóch salach i malowanie. W Szkole Podstawowej nr 3 (ul. Bory 2) zlecono remont dwóch podłóg (cyklinowanie), a w Przedszkolu Publicznym (ul. Przedszkolna 10) – roboty malarskie.

W Zabrzegu, w Szkole Podstawowej (ul. Pytla 1) wykonano remont sanitariatów w starej części i zlecono remont podłogi, ogłoszono też przetargi na termomodernizację budynku i budowę parkingu wraz z oświetleniem i drogą dojazdową. (ZOPO, Ł.P., Red.) ■

FOT. ŁUKASZ PIATEK (RED)

FOT. ŁUKASZ PIĄTEK



Nagrody Burmistrza dla artystów

17 lipca br. odbyło się uroczyste wręczenie nagród Burmistrza Czechowic-Dziedzic dla osób szczególnie zasłużonych dla gminy w dziedzinie kultury.

Nagrody finansowe za całokształt działalności w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury otrzymali **Dariusz Nurzyński** – dyrygent Chóru Mieszanego Moniuszko w Czechowicach-Dziedzicach (za całokształt działalności) oraz **Dominika Bierczak** – młoda, utalentowana tancerka baletowa (za osiągnięcia). Nagrodzonym na wniosek Burmistrza osobom nagrody wręczył **Marian Błachut** – Burmistrz Czechowic-Dziedzic – wraz ze swoim Zastępcą **Maciejem**

Kołoczkiem, Przewodniczącym Rady Miejskiej **Damianem Żelaznym** oraz Przewodniczącą Komisji Oświaty, Kultury i Sportu Rady Miejskiej **Alicją Ogiegło**. W uroczystości wzięli także udział przedstawiciele Chóru Moniuszko, którzy zaśpiewali nagrodzonym okolicznościowe „Sto lat”. Burmistrz Marian Błachut gratulował Dariuszowi Nurzyńskiemu oraz Dominice Bierczak dokonań i zapału w pracy oraz osiągnięć w rozwoju i promowaniu kultury w gminie. Zarówno Burmistrz, jak i przewodniczący Rady Miejskiej podkreślali również nieocenioną wartość, jaką działalność nagrodzonych w sferze kultury ma dla promocji Czechowic-Dziedzic w kraju i za granicą. Nagrodzeni opowiedzieli o swoich planach na najbliższą przyszłość. (Ł.P.) ■

Następnych 100 lat!

Niewiele osób może poszczycić się ukończeniem 100 lat życia i znajomością receptury na długowieczność. 25 lipca br. do zaszczytnego grona 100-letnich mieszkańców naszej gminy dołączyła szanowna jubilatka Pani Hermina Bednarczyk.

Z tej okazji Burmistrz Czechowic-Dziedzic **Marian Błachut** osobiście – wraz z zastępcą kierownika Urzędu Stanu Cywilnego **Anną Mojżyszek** – mieli wielki przywilej odwiedzić czcigodną jubilatkę i złożyć na jej ręce okolicznościowy list gratulacyjny, kosz słodkości oraz kwiaty.

wyznała z uśmiechem, że (...) *to efekt ciężkiej pracy każdego dnia* ale, jak dodała – *w życiu nie może również zabraknąć poczucia humoru i pogody ducha!* Największą miłością Jubilatki są dzieci, które wnoszą w jej życie wiele radości. A może cieszyć się z licznych wnucząt i prawnucząt...

W tym niezwykłym dniu stulatce towarzyszyła najbliższa rodzina, a atmosfera spotkania wprawiła zebranych gości w wyjątkowy nastrój. Był to czas pięknych wspomnień, a Pani Hermina jest osobą niezwykle pogodną, ciepłą i serdeczną. Zapytana o receptę na długowieczność,



FOT. DARIUSZ ZUBER

Serdecznie gratulujemy pięknego jubileuszu, życząc Pani Herminie dużo zdrowia, wszelkiej pomyślności, samych radosnych i pogodnych dni spędzonych w gronie najbliższych. (USC/UM) ■

W bibliotece

Wakacje z książką i biblioteką to świetny czas. W każdej z filii wiele się dzieło!

Tradycyjnie wśród najczęstszych gości bibliotecznych były dzieci. W Bronowie (Filia nr 5) podczas spotkań omówiły zasady bezpieczeństwa, przypomniły numery alarmowe, słuchały audiobooków i czytały ulubione bajki. Stworzyły papierowe żagłówki, rybki oraz lody. Filia nr 7 zaproponowała małym czytelnikom nie tylko prace plastyczne, ale również zaprosiła do detektywistycznego biura wśród książek. Prace detektywa przybliżył dzieciom fragment filmu „Biuro detektywistyczne Lassego i Mai”. Interesującej oferty dla najmłodszych jak i trochę starszych nie zabrakło również w Filii nr 10. Dzięki wirtualnym podróżom dzieci zwiedziły Paryż, Azję, Amerykę Północną, czy Południową. Odbyła się niezwykle „Podróż na zapałce”, podczas której powstał oryginalny napis. Interesujące okazały się również „Odkrycia gipsowe”, podczas których milusińscy mogli pozostawić gipsowy ślad po sobie. Pani Ewa z Filii nr 1 oraz Pani Danusia z Filii nr 3 postawiły na poważny temat związany z odzyskaniem niepodległości, który zaproponowały dzieciom podczas ciekawych zajęć edukacyjno-czytelniczych. W niezwykle świat „Zdolnych małych rączek”

▷ zaprosiły panie z Filii nr 9 oraz Filii nr 8. Tutaj na warsztatach dzieci wykonały między innymi dzwoneczki z papieru, witraże, łapacze snów, papierowe miski i obrazy na gazetce. Dużym zainteresowaniem w Oddziale Dziecięcym cieszyło się spotkanie poprowadzone przez miłośnika modelarstwa. **Mateusz Baron** uczył swoich rówieśników, jak można spędzić czas podczas deszczu czy jesiennych i zimowych dni - według niego, najlepszym lekarstwem na nudę jest właśnie modelarstwo. Ta z pozoru łatwa sztuka, która wspomaga nie tylko precyzyjną pracę palców, ale również umiejętność realizowania zadań zgodnie z instrukcją, zyskała wśród małych czytelników nowych hobbystów składania modeli nie tylko z papieru. Interesujące spotkania dla dzieci i młodzieży odbyły się również na Burzeju (Filia Nr 6). Zaproszeni goście poprowadzili uczestników spotkań w obszerny świat wiedzy podczas wykładu wygłoszonego przez **Dominika Wątrobę** pt. „Historia komunikacji miejskiej w Czechowicach-Dziedzicach”. W wystąpieniu prelegent wykorzystał wiele zdjęć oraz filmik ukazujący historię powstania czechowickiego PKM-u, który począt-

kowo znany był pod nazwą Oddziału Autobusowego w Czechowicach-Dziedzicach. Uczestnicy wykonali również modele autobusu i wzięli udział w mini quizie wiedzy premiowanym upominkami ufundowanymi przez Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej w Czechowicach-Dziedzicach. Bibliotekę tę odwiedził także **John Horwat**, Anglik mieszkający w naszej gminie. Opowiadał on o jednej ze swoich pasji, jaką jest nauczanie podstaw języka angielskiego poprzez Internet. W Filii nr 6 nie zabrakło również tematu dotyczącego małej ojczyzny - Ligoty. Uczestnicy wysłuchali podań i gadek zawartych w książce autorstwa **Zdzisława Nowrotka** „Ligota dawnymi laty”. Dla dorosłych swoje podwoje w upalne dni otworzyła szeroko Filia Nr 5, zapraszając ich do wspólnego omówienia sposobów wykorzystania ziół w domowej kuchni czy apteczce i degustacji ziołowych specyfików takich jak miód z mniszka, syrop z kwiatów czarnego bzu, czy młodych pędów sosny. Czas wypełniły także gry, rebusy i krzyżówki. Talenty artystyczne jak zawsze rozwijały uczestniczki spotkań „Rękodzieło w bibliotece” w Zabrzegu. Biblioteka włączyła się również w Rodzinny Piknik zorganizowany przez

Stowarzyszenie Nowa Inicjatywa, proponując chętnym maki z bibuły oraz papierową szklaneczkę soku. W „Akcji lato” zorganizowanej przez MBP na półmetku wakacji uczestniczyło ponad 320 osób. (I.Kwaśniak, MBP) ■



FOT. MBP

44. Dni Czechowic-Dziedzic

sobota

25.08.2018

- 14:00 Chwila z biblioteką - Rodzinny piknik pod chmurką
- 16:25 powitanie, przedstawienie programu pierwszego dnia 44 Dni Czechowic-Dziedzic prowadząca **Nina NOCOŃ**
- 16:30 **RED LIPS** - koncert
- 18:00 **MARGARET** - koncert
- 19:30 **SASZAN** - koncert
- 21:10 **ANIA DĄBROWSKA** - koncert

Imprezy towarzyszące

- 19.08 godz. 10.00 - III Ogrodowy Piknik Rowerowy, ROD „Relax-Storczyk”
- 25-26.08 godz. 10.00 - Finał Grand Prix 2018 w siatkówce plażowej, MOSiR - boisko siatkówki plażowej
- 01.09 godz. 10.00 - Turniej szachowy z okazji Dni Czechowic-Dziedzic, Dom Kultury w Ligocie-Miliardowicach
- 02.09 godz. 10.00 - Turniej brydżowy z okazji Dni Czechowic-Dziedzic, Remiza OSP Lipowiec
- 02.09 godz. 10.00 - 30. Rodzinny Rajd Rowerowy, MOSiR - stadion

kalendarz imprez na stronie www.czechowice-dziedzice.pl

niedziela

26.08.2018

- 14:00 Chwila z biblioteką - Rodzinny piknik pod chmurką
- 16:15 powitanie, przedstawienie programu drugiego dnia 44 Dni Czechowic-Dziedzic prowadząca **Anna GUZIK-TYLKA**
- 16:30 **BAYER FULL** - koncert
- 17:30 **MŁODZIEŻOWA ORKIESTRA DĘTA** Miejskiego Domu Kultury w Czechowicach-Dziedzicach, kapelmistrz **Tomasz JANUSZ MAŻORETKI PERFECTO**, choreograf **Katarzyna KUBICKOWA**
- 17:50 **SOUND'N'GRACE** - koncert
- 19:00 **CHYBA** - występ kabaretu
- 20:00 wręczenie nagrody **PROMOTIO URBIS**
- 20:30 **DŻEM** - koncert

Na zakończenie koncertu i 44 Dni Czechowic-Dziedzic **widowisko pirotechniczne - pokaz sztucznych ogni**

Sponsoring Główny
PG SILESIA
LOTOS

śląska
polWAX

7
WIGMAR

HEWALEX
CAROLINA
TOYOTA BELBIO
ZE
CYRON
BOMAR

Sponsoring i Partnerzy
JIL
LONTEX
flint
UNIBUD
KOMPLET
IZKONTAKT
simon
IDOMUS

REMOKOR
LEGALIZACJA
SKF

Partnerstwo Medialne
czecho.pl
GAZETA CZECHOWICKA

Logotypy sponsorów
moir
STALKA

Urząd Miejski

w Czechowicach-Dziedzicach

Plac Jana Pawła II 1

43-502 Czechowice-Dziedzice

Tel. 32 21 471 10 Fax. 32 21 471 82

E-mail. um@um.czechowice-dziedzice.pl

www.czechowice-dziedzice.pl



GODZINY PRACY:

poniedziałek-środa 7:30-15:30

czwartek 7:30-17:30

piątek 7:30-13:30

w soboty, niedziele i święta nieczynny

DYŻURY:

Burmistrz **Marian Blachut** i jego zastępcy

Maciej Kołoczek i **Paweł Mrowiec**

przyjmują mieszkańców w ramach skarg i wniosków w każdy:

poniedziałek 14:00-16:00 pok. 201

czwartek 14:00-16:00 pok. 201

Wymagane są wcześniejsze zapisy:

tel. 32 21 47 132, 32 21 47 164

Przewodniczący Rady Miejskiej

Damian Żelazny przyjmuje mieszkańców w każdy:

czwartek, w godz. 15:30-16:30 - pok. 206

Zastępcy Przewodniczącego Rady Miejskiej

Krzysztof Bergel i **Bartłomiej Fajfer**

przyjmują mieszkańców w każdy:

poniedziałek, w godz. 15:30-16:30 - pok. 206

Radni miejscy, powiatowi i wojewódzcy

przyjmują mieszkańców w ramach swoich dyżurów,

których bieżąco aktualizowana lista znajduje się na stronie

www.bip.czechowice-dziedzice.pl

BIURA POSELSKIE I SENATORSKIE:

• **Jacek Falfus** (filia)

ul. Słowackiego 32, tel. 33 828 39 60 (Bielsko-Biała)

www.jacekfalfus.pl • jacekfalfus2001@poczta.onet.pl

• **Mirosława Nykiel** (filia)

ul. Legionów 83, tel./fax 33 821 39 59 (Bielsko-Biała)

www.miroslawanykiel.pl • miroslaw.nykiel@sejm.pl

• **Andrzej Kamiński** (filia)

ul. Słowackiego 2 (I piętro), tel. 502 236 518

www.kaminskiandrzej.pl • biuro@kaminskiandrzej.pl

TELEFONY ALARMOWE:

• Numer alarmowy z tel. kom. i stacji: **112**

• Pogotowie ratunkowe: **999** lub **32 215 20 00**

• Straż pożarna: **998**

• Policja: **997** Komisarjat Policji: **32 214 88 10**

• Straż Miejska: **986** lub **32 215 54 92**

• Niebieska Linia - 0-801 120 002

- Og. Pogotowie dla Ofiar Przemocy w Rodzinie

• Ogólnopolski nr ratunk. w górach: **601 100 300**

• GÖPR - grupa beskidzka - **985, 33 829 69 00**

• Ogólnopolski nr ratunk. nad wodą: **601 100 100**

• Śląskie WOPR - **500 543 210**

• Pogotowie ciepłownicze - **993** lub **32 215 21 51**

• Pogotowie energetyczne - **991**

• Pogotowie gazowe - **992**

• Telefon zaufania - **988**

• Informacja telefoniczna - **118 913**

• Wodociągi i kanalizacja:

32 215 37 17 (PWik) oraz **32 215 31 71** (PIM)

zgłoszenia awarii (całodobowo): **994** (bezpłatny)

oraz **32 215 31 71, 32 215 31 51, 601 312 877**

• Informacja PKM: **32 215 91 78**

• Informacja PKP:

PKP Intercity S.A. - **703 200 200**

Przewozy Regionalne Sp. z o.o. - **703 20 20 20**

Koleje Śląskie Sp. z o.o. - **32 428 88 88**

Koleje Małopolskie Sp. z o.o. - **703 20 20 25**

• Na wypadek klęski żywiołowej: **32 214 71 66**

• PCK Grupa Ratownictwa: **669 881 302**

BIULETYN SAMORZĄDOWY CZECHOWIC-DZIEDZIC jest czasopismem bezpłatnym, rozpowszechnianym nieodpłatnie w wyznaczonych punktach kolportażu na terenie miasta i gminy.

Zapraszamy do następujących punktów kolportażu biuletynu:

CENTRUM MIASTA - osiedla CENTRUM, LESISKO

Urząd Miejski - Pl. Jana Pawła II 1 (oraz inne wydziały)

Miejska Biblioteka Publiczna Wypożyczalnia - Żeromskiego 14

Cukiernia ASTERIA i Kawiarnia MALINOWA - AMBASADA SŁODKOŚCI - Pl. Jana Pawła II 4/2

Miejska Biblioteka Publiczna Czytelnia - Niepodległości 32/34

Miejski Dom Kultury - Niepodległości 42

Powiatowy Urząd Pracy Filia w Czechowicach-Dziedzicach - Kopcia 1

Punkt Obsługi Finansowej POLCAS - Słowackiego 13 (przy Rondzie Solidarności)

Sklep SPOŁEM DELIKATESY - Kolejowa 1

Punkt Sprzedaży Biletów PKM - Towarowa (przy płycie dworca autobusowego)

Kiosk WEST - Towarowa 2 (przy płycie dworca autobusowego)

Biuro Pośrednictwa i Finansów RENOMA - Towarowa 2b

Sklep i Punkt Obsługi Finansowej EMIKAS - Słowackiego 2

Apteka EUREKA - Piłsudskiego 12

Sklep SPOŁEM NASZ DOM - Słowackiego 24

Sklep SPOŁEM - Konopnickiej 1

Centrum Języków Obcych BEST - Kolejowa 15

Sklep PARTNER RTV-AGD - Sobieskiego 10 (przy placu targowym)

Ośrodek Pomocy Społecznej - Kolejowa 37

PROPER Palarnia Kawy i Kawiarnia Proper COFFEE & MORE - Kolejowa 17

Sklep SPOŁEM SUBIEKT - Sobieskiego 86

AGENCJA UBEZPIECZENIOWA Marcin Maleszyk - Klasztorna 1

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji Pływalnia WODNIK - Legionów (obok Ronda AK i NSZ)

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji Stadion - Legionów 145

Administracja Zasobów Komunalnych - Legionów 85

PÓŁNOC MIASTA - osiedla RENARDOWICE, PÓŁNOC, BARBARA, DZIEDZICE

Urząd Skarbowy w Czechowicach-Dziedzicach - Nad Białką 1a

Sklep SPOŁEM - Górnicza 67

Kiosk Prasowy i Wielobranżowy - Węglowa (przy przystanku autobusowym)

Delikatesy Osiedlowe - Polna 31a

Sklep wielobranżowy - Michałowicza 6c

Dom Handlowy DZIEDZIC - Szkolna 40

Kiosk FH ANIA - Szkolna (przed DH DZIEDZIC)

Sklep SPOŁEM WALCOWNIK - Traugutta 19

Cukiernia i Kawiarnia CZEKOLADOWA - Traugutta 29

Przedsiębiorstwo Komunikacji Miejskiej - Drzymały 16

Sklep LEWIATAN - Legionów (przy skrzyżowaniu z Waryńskiego)

GROSZEK - Waryńskiego (przy skrzyżowaniu z Ochodzką)

POŁUDNIE MIASTA - osiedla TOMASZÓWKA, GÓRNE, POŁUDNIE

Sklep SPOŁEM WANDA - Łukasiewicza 57

Sklep SPOŁEM - Łukasiewicza 2

AUTOTEST Stacja Kontroli Pojazdów - Kopernika 3

Filia Miejskiej Biblioteki Publicznej nr 3 - Legionów 187

DELIKATESY DELISSO - Legionów 158

Sklep SPOŁEM IWONA - Legionów 191

Sklep Spożywczo-Przemysłowy - Podlarysz 2

EURO Sklep Spożywczo-Przemysłowy - Lipowska 72 (przy skrzyżowaniu z DK-1)

Sklep Spożywczo-Przemysłowy - Zamkowa 74 (w Strażnicy OSP)

Filia Miejskiej Biblioteki Publicznej nr 1 - Zamkowa 76

EURO Sklep Spożywczo-Przemysłowy - Mazańcowska 64

Filia Miejskiej Biblioteki Publicznej nr 2 - Mazańcowska 68

Urząd Celny w Bielsku-Białej Oddział w Czechowicach-Dziedzicach - Mazańcowska 70

Sklep BELA - Kopernika 41

GMINA - sołectwa LIGOTA, BRONÓW, ZABRZEG

Sklep Spożywczy - Czechowicka 4, LIGOTA BURZEJ

Filia Miejskiej Biblioteki Publicznej Burzej - Bory 2, LIGOTA BURZEJ

TRÓJKA SC - Bielska 5, LIGOTA CENTRUM

Delikatesy Wiejskie - Bielska 2, LIGOTA CENTRUM

Filia Miejskiej Biblioteki Publicznej Ligota Centrum - Wapienicka 1, LIGOTA CENTRUM

Sklep Spożywczy - A.Czyża 1 (skrzyżowanie z Międzyrzeczką), BRONÓW

Filia Miejskiej Biblioteki Publicznej Bronów - A.Czyża 12, BRONÓW

Delikatesy Wiejskie - Jaworowa 1, LIGOTA MILIARDOWICE

Filia Miejskiej Biblioteki Publicznej Miliardowice - Miliardowicka 68, LIGOTA MILIARDOWICE

Sklep FHU TOMSON - Miliardowicka 12, LIGOTA MILIARDOWICE

Sklep Spożywczy (LEWIATAN) - Miliardowicka 17a, ZABRZEG

Sklep Spożywczo-Przemysłowy AGMA Renata Pociągiew - Miliardowicka 17a, ZABRZEG

Apteka NA WIDNEJ - Widna 1, ZABRZEG

Filia Miejskiej Biblioteki Publicznej Zabrzeg - Gminna, ZABRZEG

Sklep Spożywczo-Przemysłowy - Do Zapory 22, ZABRZEG

Delikatesy U ANI - Stadionowa 32, ZABRZEG (przed wjazdem na stadion LKS SOKÓŁ)

Zapraszamy do współpracy - tel. 32 21 47 186